

FÜHRUNGEN – ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

Musée Unterlinden – 68000 Colmar

Artikel 1: Zielsetzung
Artikel 2: Identifikation des Musée Unterlinden
Artikel 3: Informationen zu den Eintrittsgebühren
Artikel 4: Modalitäten der Eintrittsgebühr
Artikel 5: Beschreibung der zum Verkauf Angebotenen Führungen
Artikel 6: Bestellungsmodalitäten
Artikel 7: Zahlungsmodalitäten
Artikel 7: Abholen der Eintrittskarten
Artikel 8: Verpflichtungen des Kunden
Artikel 9: Änderungswünsche, Verspätung, Stornierung und Rückerstattung
Artikel 10: Haftung
Artikel 11: Persönliche Daten
Artikel 12: Sicherheitsbestimmungen und Verbote im Musée Unterlinden
Artikel 13: Geltendes Recht – Beilegung von Streitigkeiten

Die hier genannten Bedingungen gelten ab dem 1. August 2019.

Artikel 1 : ZIELSETZUNG

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen setzen sich zum Ziel, die Vertragsbestimmungen zwischen dem MUSEE UNTERLINDEN – COLMAR und dem Kunden zu definieren, wie auch die geltenden Bedingungen für Bestellungen von Gruppenführungen, die von natürlichen oder juristischen Personen beim Buchungsdienst des Museums oder mittels des Online-Buchungsformulars getätigt wurden. Letzteres ist auf der Website [https://www.musee-
unterlinden.com/visites-et-activites/reservations-de-groupes/tourisme-et-loisirs/](https://www.musee-unterlinden.com/visites-et-activites/reservations-de-groupes/tourisme-et-loisirs/) zu finden, die vom MUSEE UNTERLINDEN – COLMAR mit Sitz in F-68000 Colmar, 1 Place Unterlinden, Umsatzsteuer-Identifikationsnummer SIRET 778 903 898 00014, Code APE 9103Z, verwaltet wird.

Jede Bestellung einer Gruppenführung setzt die vorbehaltlose und unwiderrufliche Zustimmung des Käufers zu den Allgemeinen Geschäftsbedingungen voraus.

Das Musée Unterlinden – Colmar behält sich die Möglichkeit vor, die vorliegenden Allgemeine Geschäftsbedingungen zu jedem Zeitpunkt anzupassen oder zu verändern. Im Fall einer Veränderung werden die am Tag der Bestellung geltenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen angewendet.

Artikel 2 : IDENTIFIKATION DES MUSEE UNTERLINDEN

Das MUSEE UNTERLINDEN wird von einem gemeinnützigen Verein, der Schongauer-Gesellschaft, getragen und verwaltet.

MUSÉE UNTER LINDEN

Die freiwillige Vereinigung mit Verwaltungs- und Finanzautonomie bestätigt und finanziert die von der Konservierung vorgeschlagenen Aktionen (Ankäufe, Restaurierungen, Ausstellungen usw.). Die Schongauer-Gesellschaft wird von einem 23-köpfigen Ausschuss geleitet und zählt derzeit mehr als 400 Mitglieder.

SIRET-Nr. 778 903 898 00014 – Code APE 9103Z

Sitz MUSEE UNTERLINDEN – 1 Place Unterlinden – 68000 COLMAR – Frankreich

Buchungsdienst:

1 Place Unterlinden – F-68000 COLMAR

E-Mail: reservations@musee-unterlinden.com

Tel.: 00 33 (0)3 89 20 22 79

Von Montag bis Freitag von 9 bis 12 Uhr und von 14 bis 17 Uhr geöffnet

Außerhalb dieser Öffnungszeiten kann der Kartenverkauf kontaktiert werden.

Kartenverkauf:

1 Place Unterlinden – F-68000 Colmar

E-Mail: billetterie@musee-unterlinden.com

Tel.: 00 33 (0)3 89 20 15 58

Die Kassen schließen eine halbe Stunde vor Schließung des Museums.

Mittwoch-Montag: 9-18 Uhr

24. und 31. Dezember: 9-16 Uhr (außer Dienstag, an dem das Museum geschlossen ist)

Am Dienstag und folgenden Feiertagen ist das Museum geschlossen: 1. Januar, 1. Mai, 1. November, 25. Dezember.

Artikel 3 : INFORMATIONEN ZU DEN EINTRITTSGEBÜHREN

Das MUSEE UNTERLINDEN schlägt eine einzige Eintrittsgebühr vor, die sowohl für die Besichtigung der ständigen Ausstellung als auch die der Wechsausstellungen im Museum gültig ist.

Die Eintrittsgebühr ist nur am Tag des Besuchs gültig und ermöglicht den unbegrenzten Zugang zum Museum.

Jeder Teilnehmer, der frei ins Museum zurückkehren möchte, muss an die Kasse den Namen der Gruppe angeben, der er angehört hat.

PREISE (pro Person) :

- **14 €:** Einzeleintritt (weniger als 15 Personen)
- **12 €:** Gruppen (ab 15 Personen)
- **6 €:** Sozialhilfemempfänger, Arbeitssuchende und Kriegsversehrte
Nur nach Vorlage eines Nachweises

1 kostenloser Eintritt pro 20 zahlende Besucher

- **9 €:** Schulgruppen und Kinder von 12 bis 17 Jahren, Studenten unter 30 Jahren

MUSÉE UNTER LINDEN

Kindergarten :

Bis 25 Schüler : 3 Begleitpersonen + 1 Lehrer

Bis 30 Schüler : 4 Begleitpersonen + 1 Lehrer

Grundschule : 1 zusätzliche Begleitperson für 15 Schüler

- Kostenloser Eintritt für Kinder unter 12 Jahren und Schulgruppen des Schulaufsichtsbezirks Straßburg und aus Baden-Württemberg

Die oben genannten Preise haben keinen Vertragswert, die aktualisierten Preise sind unter <https://www.musee-unterlinden.com/visites-et-activites/information-practice/> zum Zeitpunkt der Bestellung angegeben sind.

Der bei der Bestätigung der Bestellung genannte Gesamtpreis wird in Euro angegeben. Sämtliche Steuern und Verwaltungskosten sind einbegriffen.

Das MUSÉE UNTERLINDEN behält sich das Recht vor, seine Preise zu jedem Zeitpunkt und ohne Vorankündigung zu ändern. Die GRUPPENFÜHRUNGEN werden auf der Grundlage der Preise, die zum Zeitpunkt der Bestätigung der Bestellung gültig sind, in Rechnung gestellt.

Artikel 4 : MODALITÄTEN DER EINTRITTSGEBÜHR

Der Kunde wird angehalten, die Buchungsbestätigung, den Gutschein oder Bestellstein vorzulegen.

Wir bitten nur der Gruppenleiter sich an der Kasse für Gruppenführungen vorstellen, wo er vom Museumspersonal in Empfang genommen wird.

Die Gruppe betritt dann die Eingangshalle und sich zur Theke begibt, um die Kopfhörer/Audioguides abzuholen und sich an der Zutrittskontrolle zu präsentieren.

Jedes einzelne Gruppenmitglied muss sich den Sicherheits- und Kontrollmaßnahmen im Rahmen des Terror-Abwehrplans "Vigipirate" unterziehen.

Nach beendeter Führung muss das zur Verfügung gestellte Material in die dafür bereit gestellten Körbe im Eingangsbereich gelegt werden.

Das MUSÉE UNTERLINDEN behält sich das Recht vor, die Identität von Gruppenmitgliedern, die eine Eintrittskarte zum ermäßigten Preis erworben haben (Student, usw.) zu kontrollieren. Die betroffenen Personen müssen einen gültigen Ausweis oder Berechtigungsnachweis vorlegen können.

Die Führungen werden von einem Gruppenleiter durchgeführt, der sich verpflichtet, dafür zu sorgen, dass die Hausordnung und die Gruppendisziplin eingehalten werden. Auf keinen Fall dürfen die Gruppen die anderen Besucher stören. Die eventuell anfallenden Wartezeiten in den inneren und äußeren Räumlichkeiten des Museums müssen in Ruhe vonstatten gehen.

MUSÉE UNTER LINDEN

Artikel 5 : BESCHREIBUNG DER ZUM VERKAUF ANGEBOTENEN FÜHRUNGEN

Eine Mindestzahl von 15 Personen ist erforderlich, um einen ermäßigten Eintrittspreis bewilligt zu bekommen.

Für sämtliche GRUPPENFÜHRUNGEN gilt eine Höchstzahl von 25 Personen. Gibt es mehr Teilnehmer, müssen in mehrere Gruppen gebildet werden.

Jede GRUPPENFÜHRUNG muss im Voraus gebucht werden. Folgende Angaben sind erforderlich:

- **Name der Gruppe**
- **Ankunftsdatum und -Uhrzeit**
- **Dauer des Besuchs und Angabe der Sammlungen, denen der Besuch gilt** (Alte Kunst und Isenheimer Altar, Moderne und zeitgenössische Kunst, Regionale Geschichte, Archäologie [ab 2020]), Rundgang durch alle Sammlungen des Museums mit Angabe des Ausgangspunktes
- **Teilnehmerzahl**
- **Name und Vorname der verantwortlichen Begleitperson**
- **Kontaktdaten der Begleitperson** (Adresse, Telefonnummer)

Folgende GRUPPENFÜHRUNGEN werden zum Verkauf angeboten und sind von den Allgemeinen Geschäftsbedingungen betroffen:

Eine gebuchte Führung vom Musée Unterlinden

Die angebotenen Entdeckungs- oder Themenführungen sowie die Arrangements Kunst und Gastronomie, die von einer Vermittlerin oder einem Fremdenführer durchgeführt werden, unterliegen den vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

- Der Betrag für die Leistung der Vermittler oder Fremdenführer ist zusätzlich zur Eintrittsgebühr zu entrichten.
- Die Gruppe wird im Eingangsbereich des Museums in Empfang genommen.
- Bei der Bestellung wird der Kunde über die Verfügbarkeit der von ihm gewünschten Zeitfenster für den Besuch informiert.

Mit eigenen Führer / Redeerlaubnis oder einem Führer des Colmarer Fremdenverkehrsamtes

- Dauer des Besuchs: eine, anderthalb oder zwei Stunden.
- Bei der Bestellung wird der Kunde über die Verfügbarkeit der von ihm gewünschten Zeitfenster für den Besuch informiert.

Für diese beiden Angebote wird das Audio-Material (Mikrofon und Kopfhörer) sämtlichen Teilnehmern kostenlos zur Verfügung gestellt. Ihre Verwendung ist verbindlich.

MUSÉE UNTER LINDEN

Freier Besuch

- Ein einstündiger "Meisterwerke"-Rundgang stellt die Hauptwerke des Museums mit oder ohne Audioguide vor.
- Audioguide in mehreren Sprachen erhältlich: Französisch, Deutsch, Englisch, Italienisch, Spanisch, Niederländisch, Japanisch, Mandarin und Koreanisch.
Preis: 3 € pro Audioguide zusätzlich zur Eintrittskarte – nach vorheriger Buchung
- Museumsplan : Laden Sie vor Ihrem Besuch den Museumsplan von unserer Website herunter oder holen Sie ihn direkt bei Ihrer Ankunft ab.
- Schriftliche Medien und Multimedia-Tische : Frei zugänglich in den verschiedenen Ausstellungsräumen.

Alle Besucherhilfenmaterial werden regelmäßig gereinigt und desinfiziert.

Die Bezahlung des Vermittlers oder Führers muss zusätzlich zu den Eintrittskarten geleistet werden. Die Bereitstellung von Audiophonen für sämtliche Teilnehmer ist verbindlich und kostenlos (mit Ausnahme von Grundschule).

Artikel 6 : BESTELLUNGSMODALITÄTEN

Der Kunde nimmt seine Buchung vor:

- über das Online-Buchungsformular auf unserer Website www.musee-unterlinden.com, in der Rubrik *FÜHRUNGEN UND AKTIVITÄTEN – GRUPPEN – BUCHUNG*.
Eine Empfangsbestätigung wird per E-Mail zugeschickt.
- Telefonisch unter der Nummer +33 (0)3 89 20 22 79.
- per E-Mail an reservations@musee-unterlinden.com

Nach durchgeführter Buchung sendet das MUSEE UNTERLINDEN eine E-Mail mit der Zusammenfassung des Auftrags und der Buchungsbestätigung an die vom Kunden angegebene Adresse.

Die Buchungsbestätigung ist verpflichtend und gilt als unwiderrufliche Zusage. Sie kann nur in bestimmten, in vorliegender Allgemeiner Geschäftsordnung unter dem Artikel "Stornierung" vorgesehenen Fällen in Frage gestellt werden.

Die Buchungsbestätigung muss innerhalb von zwei Wochen nach Eingang des Auftrags zurückgeschickt werden. Der Unterschrift muss der Zusatz "bon pour accord" – "mit dem Inhalt einverstanden" vorausgehen.

Der Kunde kann vor dem Besuchstermin eine Proforma-Rechnung beantragen. Die definitive Rechnung kann erst nach Zahlung der Eintrittsgebühren übermittelt werden.

Artikel 7 : ZAHLUNGSMODALITÄTEN

MUSÉE UNTER LINDEN

Für die Zahlung der Gruppenführungen hat der Kunde die Wahl zwischen folgenden Zahlungsmöglichkeiten:

- **Zahlung vor Ort**
 - Kreditkarte: Mastercard, Visa, American Express
 - Gutschein oder Bestellschein

- **Zahlung im Voraus**
 - Kreditkarte: Mastercard, Visa, American Express

Der Kunde muss die Informationen in folgender Reihenfolge angeben:

Name des Karteninhabers – Kreditkartennummer – Ablaufdatum – Prüfziffer (Kryptogramm auf der Rückseite der Kreditkarte)

Die von uns verlangten Informationen über die Kreditkarte des Kunden werden nur für die Dauer der Auftragsbearbeitung gespeichert.

- **Überweisung**

Der im Voraus als Anzahlung überwiesene Betrag wird registriert und vor der Ankunft der Gruppe abgeboben. Der Zahlungsbetrag wird am Tag der Gruppenführung von der Schlussrechnung abgezogen.

- **Nach Erhalt der Rechnung**

Nach der Gruppenführung schickt das MUSÉE UNTERLINDEN die entsprechende Rechnung per E-Mail oder Post an den Kunden, mit beiliegender Kopie des Gutscheins oder Bestellscheins. **Wir bitten Sie uns den Namen und Adresse Ihrer Buchhaltung mitzuteilen.**

Falls er bei Ankunft der Gruppe keinen Gutschein oder Bestellschein vorlegt, unterzeichnet der Gruppenleiter die Rechnung, die damit von ihm anerkannt wird.

Die Zahlung muss innerhalb von 30 Tagen nach der Besuch.

Die auf der Rechnung angegebene Bearbeitungsnummer (AU...) muss auf der Überweisung oder auf der Rückseite des Schecks vermerkt werden.

Artikel 8 : VERPFLICHTUNGEN DES KUNDEN

Der Kunde ist verpflichtet,

- seine Kunden über die Öffnungstage und -zeiten des Museums, seine Tarifbestimmungen sowie seine Hausordnung zu informieren.

Artikel 9 : ÄNDERUNGSWÜNSCHE, VERSPÄTUNG, STORNIERUNG UND RÜCKERSTATTUNG

- **Änderungswünsche bei Gruppenführungen**

Das Museum behält sich das Recht vor, eine Veränderung des Ankunfts-Zeitfensters abzulehnen, falls der Buchungsplan dies erfordert.

MUSÉE UNTER LINDEN

Eine Korrektur der Besucherzahl nach unten kann bis zu 48 Stunden vor der Ankunft ohne Mehrkosten angemeldet werden. Erfolgt die Korrektur danach, wird der vollständige Betrag der ursprünglich geplanten Buchung berechnet.

➤ ***Verspätung von Gruppenführungen mit Vermittler des Museums oder ein gebuchte Guide vom Museum***

Im Fall einer Verspätung verkürzt das MUSÉE UNTERLINDEN die Dauer der Führung um eine der Verspätung entsprechende Zeit. Folglich wird der Rundgang unvollständig sein und zu dem bei der Buchung festgelegten Zeitpunkt enden.

Im Fall einer Verspätung von mehr als 30 Minuten (in Bezug auf die auf der Eintrittskarte angegebene Uhrzeit) und je nach Verfügbarkeit des Guides, behält sich das Museum das Recht vor, die Leistung zu verweigern, ohne dass der Kunde die Rückerstattung des bereits gezahlten Betrags einfordern kann.

➤ ***Verspätung von Gruppenführungen mit Redeerlaubnis / freien Besuchen***

Im Fall einer Verspätung von mehr als 30 Minuten, die Kopfhörer oder Audioguides reserviert haben, behält sich das Museum das Recht vor, die Besuchszeit je nach Verfügbarkeit der Zeitfenster und des gebuchten Materials zu verschieben.

➤ ***Stornierung von Gruppenführungen mit Vermittler des Museums oder ein gebuchte Guide vom Museum***

- Bis zu einem Monat vor dem vereinbarten Termin: kostenfrei
- 30 bis 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: die Leistung des Vermittlers wird berechnet.
- Innerhalb von 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: der Gesamtbetrag für die Eintrittskarten und die Leistung des Vermittlers werden berechnet.

➤ ***Stornierung von Gruppenführungen mit Redeerlaubnis / freien Besuchen***

- Bis zu 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: kostenfrei
- Innerhalb von 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: der Gesamtbetrag für die Eintrittskarten wird berechnet.

➤ ***Rückerstattung im Fall einer Zahlung vor dem vereinbarten Termin***

Gruppenführungen mit Vermittler des Museums oder ein gebuchte Guide vom Museum :

- Bis zu einem Monat vor dem vereinbarten Termin: vollständige Rückerstattung des gezahlten Betrags
- 30 bis 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: 50 % des gezahlten Betrags werden rückerstattet
- Innerhalb von 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: kein Anspruch auf jegliche Rückerstattung

Gruppenführungen mit Redeerlaubnis / freien Besuchen

- Bis zu 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: vollständige Rückerstattung des gezahlten Betrags
- Innerhalb von 2 Tage vor dem vereinbarten Termin: kein Anspruch auf jegliche Rückerstattung

MUSÉE UNTER LINDEN

Jegliche Stornierung muss schriftlich (E-Mail, Brief) beim MUSEE UNTERLINDEN eingereicht werden.

Ist die Vorauszahlung bereits abgebucht, werden im Fall der Abmeldung eines oder mehrerer Teilnehmer die entsprechenden Eintrittsgebühren nicht zurückerstattet.

Artikel 10 : HAFTUNG

In keinem Fall kann das MUSEE UNTERLINDEN für jegliche Nichterfüllung oder ungenügende Ausführung der Leistungen, zu denen die Ausgabe der Eintrittsgebühren berechtigt, haftbar gemacht werden, insofern diese auf den Kunden, auf ein durch Handlungen Dritter herbeigeführtes, unvorhersehbares und unvermeidbares Ereignis oder auf höhere Gewalt zurückzuführen sind. Dazu gehören, ohne darauf beschränkt zu sein: Kriegsfälle, Pandemie, Unruhen, Aufstände, Transportunterbrechungen, Import- oder Exportprobleme, Streiks, Aussperrung oder andere Arbeitskampfhandlungen, Knappheit, Feuer, Erdbeben, Sturm, Überschwemmung.

Artikel 11 : PERSÖNLICHE DATEN

Bei der Bestellung per Telefon oder im Internet werden personenbezogene Daten des Kunden verlangt. Diese persönlichen Informationen werden in der Datenbank des MUSEE UNTERLINDEN gespeichert. Der Kunde kann diese Daten auf Anfrage (per E-Mail oder telefonisch) beim Buchungsdienst jederzeit verändern.

Diese persönlichen Daten werden vom MUSEE UNTERLINDEN für die Bearbeitung der Bestellung und den Versand von Neuigkeiten des Museums elektronisch verarbeitet.

Aus Sicherheitsgründen und um den gesetzlichen und regulatorischen Verpflichtungen nachzukommen, werden die persönlichen Daten gespeichert. Das gibt dem MUSEE UNTERLINDEN ebenfalls die Möglichkeit, seine Angebote und die für seine Kunden bestimmten Informationen zu personalisieren.

Artikel 12 : SICHERHEITSBESTIMMUNGEN UND VERBOTE

➤ **Sicherheitsbestimmungen :**

- Das Museum stellt den Besuchern kostenlos einen Bereich mit abschließbaren Schließfächern zur Verfügung, in dem persönliche Gegenstände deponiert werden können. Dieser Bereich ist unbeaufsichtigt und die Schongauer-Gesellschaft lehnt jede Haftung für Diebstähle und/oder Beschädigungen ab.

Das Museum ist nicht in der Lage, geräumige Taschen und Gepäckstücke aufzunehmen.

In der Eingangshalle sind Schablonen mit dem erlaubten Format (40cm x 30cm x 20cm) zu sehen; nur die Gepäckstücke, die dieses Format nicht überschreiten, sind im Museumsbereich zulässig (Eingang, Ausstellungsräume, Museumsshop und Café-Restaurant).

MUSÉE UNTER LINDEN

Besucher, die größere Gepäckstücke mit sich führen, dürfen oben genannte Räumlichkeiten nicht betreten.

- Alle Besucher müssen sich der Kontrolle ihrer Taschen und Eintrittskarten unterziehen.

Das Musée Unterlinden dankt seinen Besuchern im Voraus für ihr Verständnis für die durch die Kontrollen verursachten Verzögerungen.

➤ **Verbote**

- Stöcke ohne Gummizwinge, Wanderstäbe mit sich zu führen
- Gepäckstücke, die das erlaubte Format überschreiten, mit sich zu führen
- Kinderwagen, die größer als ein Rollstuhl sind, mit sich zu führen
- Rückentragen für Kleinkinder mit sich zu führen
- Barfuß durch das Museum zu gehen, zu laufen
- die Kunstwerke oder Ausstattungsteile anzufassen, sich auf den Vitrinen oder Wandprofilen abzustützen
- mit Blitzlicht zu fotografieren, Stative oder Selfiesticks zu benutzen
- Nahrungsmittel und Getränke mitzubringen
- Alkoholische Getränke, Soft und Essen mitzubringen
- zu rauchen und zu dampfen
- Tiere mitzubringen (mit Ausnahme von Blindenhunden, nach Vorlage des amtlichen Ausweises des Hundes)

➤ **Vorsichtmassnahmen**

Das MUSÉE UNTERLINDEN empfiehlt um :

- Taschen schließen und vorne zu halten
- Kein Geld zeigen
- Das Portemonnaie nicht die hintere Hosentasche zu stecken
- Im Fall eines Problems, das Museumspersonal um Hilfe zu behalten

Taschendiebe können sich im Museum aufhalten. Sie handeln im Schutz der Menge.

Artikel 13 : GELTENDES RECHT – BEILEGUNG VON STREITIGKEITEN

Für jeden Besucher gilt die Geschäftsordnung des Unterlinden-Museums, die im Eingang des Museums einsehbar ist.

Der Vertrag unterliegt französischem Recht.

Im Fall einer Streitigkeit oder Beanstandung wendet sich der Kunde zuerst an das MUSÉE UNTERLINDEN, um eine gütliche Einigung anzustreben.

Für Streitigkeiten ist das Gericht von Colmar zuständig.